

ДОГОВОР № купли-продажи транспортного средства

г. Минск, Республика Беларусь

«06» июня 2024 г.

Общество с ограниченной ответственностью «Драгон моторс сейлз», в лице директора Лю Хуань, действующего на основании Устава, именуемое в дальнейшем **«Продавец»**, с одной стороны, и

именуемой в дальнейшем **«Покупатель»**, с другой стороны, заключили настоящий договор (далее – **«Договор»**) о нижеследующем:

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1. Продавец обязуется передать в собственность Покупателя, а Покупатель — принять и оплатить бывшее в эксплуатации транспортное средство производства Китайской Народной Республики (далее – **«Товар»**) в соответствии со спецификацией к Договору (далее – **«Спецификация»**), а также в порядке и на условиях, определенным Договором.

1.2. Модель, комплектация и иные характеристики Товара определяются Спецификацией к Договору.

1.3. Согласование Сторонами комплектации и иных характеристик Товара производится по соответствующим каталогам, расположенным в т.ч. на Интернет-ресурсах, представленным Покупателю для ознакомления в процессе оформления Спецификации. Характеристики Товара, не оговоренные в Спецификации, не являются существенным условием Договора и определяются по усмотрению Продавца.

1.4. Цель приобретения Товара: для личного использования, не связанного с предпринимательской деятельностью.

1.5. Продавец гарантирует, что на момент передачи Товара Покупателю он будет свободен от прав и притязаний третьих лиц.

1.6. Стороны исходят из того, что к моменту передачи Покупателю Товар будет ввезен на территорию Таможенного союза, пройдет таможенное оформление в таможенных органах Республики Беларусь.

2. ЦЕНА ТОВАРА И ПОРЯДОК РАСЧЕТОВ

2.1. Цена Товара на момент подписания Договора согласована Сторонами и составляет стоимость в белорусских рублях, эквивалентную 35 800 (тридцати пяти тысячам восьмиста) долларам США без НДС (ч.1 п.п.1.6 п.1 Указа Президента Республики Беларусь №92 от 12.03.2020 года (в ред. от 30.12.2022) «О стимулировании использования электроавтомобилей» (далее – **«Указ №92»**)). В цену Товара включены, в том числе, сумма утилизационного сбора, оплата склада временного хранения, иных обязательных платежей, уплачиваемых Продавцом, сумма расходов на доставку Товара в место передачи Товара (далее – **«Пункт доставки»**).

2.2. Оплата Товара осуществляется в белорусских рублях по курсу доллара США к белорусскому рублю, установленному Национальным банком Республики Беларусь, действующему на дату зачисления плюс 0.5%, на расчетный счет Продавца путем безналичных расчетов либо наличных расчетов в кассу Продавца.

2.3. В случаях, когда в соответствии с Договором Продавец осуществляет возврат Покупателю ранее уплаченных сумм за Товар, возврат осуществляется в белорусских рублях в размере фактически внесенной суммы без применения валютного эквивалента и только после реализации Товара третьим лицам за вычетом всех штрафных санкций, предусмотренных настоящим договором, а также без уплаты Продавцом процентов за пользование чужими денежными средствами.

2.4. Цена Товара, определенная настоящим Договором, не может служить прецедентом и не распространяется на другие сделки Продавца.

2.5. Днем оплаты считается день поступления денежных средств на расчетный счет Продавца. Обязательным условием является указание в назначении платежа номера и даты Договора.

2.6. Покупатель обязуется произвести оплату Товара в размере 100% его стоимости не позднее 2 (двух) календарных дней от даты подписания настоящего договора и согласования Спецификации Сторонами ;

2.7. Покупатель может осуществить досрочную оплату Товара в сумме и сроки, согласовываемые с Продавцом в обязательном порядке.

2.8. Аванс (предварительная оплата) не считается коммерческим займом, проценты на аванс (предварительную оплату) не начисляются и не уплачиваются.

2.9. Расходы по осуществлению банковского перевода несет Покупатель.

3. ПОРЯДОК ПЕРЕДАЧИ ТОВАРА

3.1. Передача Товара Покупателю осуществляется не позднее 12 июня 2024 года в Пункте доставки путем самовывоза Товара Покупателем за свой счет. Передача Товара осуществляется при условии соблюдения Покупателем сроков оплаты Цены Товара. Просрочка оплаты дает право Продавцу продлить срок передачи Товара на количество дней просрочки оплаты Товара Покупателем.

3.2. В случае нарушения Продавцом срока передачи Товара Покупателю по причине переноса даты отгрузки Товара поставщиком Товара, задержки доставки перевозчиком, задержки таможенного оформления и иных подобных обстоятельств, не зависящих от воли Продавца, Продавец вправе в одностороннем порядке изменить дату передачи Товара, письменно уведомив об этом Покупателя. В таком случае передача Товара, выполненная в указанный Продавцом в уведомлении новый срок, не считается просроченной. Изменение срока поставки Товара по иным причинам должно быть согласовано с Покупателем путем подписания дополнительного соглашения к Договору.

3.3. Адрес Пункта доставки: г. Минск, ул. Бирюзова, д.10а.

3.4. О готовности Товара для передачи Покупателю Продавец извещает Покупателя устно либо посредством текстового сообщения, направленного на абонентский номер Покупателя, указанный в Договоре.

3.5. В течение 10 (десяти) рабочих дней со дня получения уведомления Продавца о готовности Товара для передачи Покупатель обязан исполнить обязательство по принятию Товара. Для этого Покупатель согласовывает с Продавцом конкретный день и время приемки Товара в рамках рабочего времени Продавца. Согласование может осуществляться посредством средств связи по выбору Покупателя. Продавец для подтверждения согласованного дня и времени приемки Товара направляет на абонентский номер Покупателя уведомление. Покупатель, не заявивший возражений в ответ на такое уведомление, считается подтвердившим указанные в нем условия.

3.6. Продавец вправе не производить передачу Товара Покупателю до полной его оплаты.

3.7. Покупатель не вправе отказаться от принятия Товара по Договору за исключением случаев, когда передаваемый Товар не соответствует согласованной Сторонами Спецификации либо находится под обременением.

3.8. Передача Товара оформляется актом приема-передачи (далее – «Акт»), подписываемым Сторонами, и товарной накладной. Подписанный Акт является неотъемлемой частью Договора. В Акте отражаются идентификационные данные Товара, его комплектация, иные сведения о Товаре, а также указывается перечень передаваемой с Товаром документации (при наличии).

3.9. Право собственности на Товар от Продавца к Покупателю переходит в момент принятия Товара, что подтверждается подписанием Покупателем товарной накладной и Акта.

3.10. Страхование Товара, обязательное страхование гражданско-правовой ответственности владельцев транспортных средств, постановка Товара на учет в органах государственной автомобильной инспекции на территории Республики Беларусь (далее – «ГАИ») и других, а также заправка Товара топливом (для гибридных автомобилей) производится Покупателем самостоятельно и за свой счет.

3.11. Одновременно с передачей Товара по Договору Продавец обязан передать всю сопутствующую документацию на приобретаемый Товар, необходимую для его государственной регистрации в ГАИ.

4. КАЧЕСТВО ТОВАРА И ГАРАНТИИ

4.1. Продавец гарантирует соответствие Товара техническим характеристикам и внешнему виду, представленному в каталогах, расположенных в т.ч. на Интернет-ресурсах, и согласованных Сторонами в Спецификации к Договору.

4.2. Покупатель обязан немедленно при получении Товара произвести его осмотр и выявить любые несоответствия, которые возможно установить посредством внешнего осмотра, не оговоренные Спецификацией, за исключением скрытых недостатков. Скрытыми недостатками признаются (дефекты), которые не могли быть обнаружены при получении Товара. При обнаружении указанных дефектов Покупатель обязан немедленно проинформировать об этом Продавца и сделать соответствующую отметку в акте приема-передачи. Продавец не принимает к рассмотрению претензии Покупателя к качеству Товара (в отношении дефектов, которые можно было установить посредством внешнего осмотра Товара), заявленные после принятия Товара Покупателем.

4.3. Продавец не несет ответственности за дефекты Товара, явившиеся следствием эксплуатации и естественного износа.

4.4. В связи с тем, что приобретаемый по Договору Товар является Товаром, бывшим в эксплуатации, условия о гарантийном обслуживании Товара не применяются, гарантийный срок на Товар не предоставляется.

5. ПОРЯДОК РАСТОРЖЕНИЯ ДОГОВОРА

5.1. Покупатель вправе в одностороннем внесудебном порядке отказаться от исполнения Договора в следующих случаях:

5.1.1. если Товар не соответствует требованиям Спецификации, либо не свободен от обременений третьих лиц;

5.1.2. нарушения Продавцом срока передачи Товара, установленного Договором, более чем на 5 (пять) дней без наличия на то уважительных причин.

5.2. Уведомление об отказе от Договора в соответствии с пунктом 5.1 Договора Покупатель обязан направить Продавцу в письменном виде заказной почтовой корреспонденцией либо вручить лично под подпись уполномоченного лица Продавца. Днем прекращения Договора считается день получения Продавцом уведомления, при условии правомерности причин отказа.

5.3. Продавец вправе в одностороннем внесудебном порядке отказаться от исполнения Договора в следующих случаях:

5.3.1. Покупателем допущена просрочка платежей (любого из) по оплате Цены Товара;

5.3.2. Покупатель не явился для принятия Товара в течение 10 (десяти) рабочих дней со дня получения уведомления Продавца о готовности Товара к передаче;

5.3.3. Покупатель неправомерно отказался от приемки Товара.

5.4. При отказе от Договора по основаниям, указанным в пункте 5.3 Договора, Продавец направляет Покупателю письменное уведомление заказной почтовой корреспонденцией по адресу, указанному в Договоре. Днем прекращения Договора считается день доставки уведомления по указанному адресу.

5.5. В течение 15 (пятнадцати) рабочих дней со дня прекращения Договора по условиям пункта 5.1 Договора, Продавец обязан вернуть Покупателю уплаченную им цену Товара в белорусских рублях в размере фактически внесенной суммы без применения валютного эквивалента, если он подлежал применению.

5.6. В случае расторжения Договора, Товар, если он ранее не был передан Покупателю, передаче Покупателю не подлежит и Продавец вправе распоряжаться им по своему усмотрению.

6. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

6.1. Покупатель вправе требовать от Продавца уплаты неустойки в размере 0,1% от уплаченных Покупателем сумм за Товар (за исключением сумм неустойки), но не более 5% Цены Товара в совокупности, за невыполнение следующих обязательств:

6.1.1. за нарушение сроков передачи Товара согласно условиям Договора;

6.1.2. за нарушение сроков возврата сумм, указанных в пункте 5.5 Договора, более чем на 14 (четырнадцать) дней.

6.2. Продавец вправе требовать от Покупателя уплаты неустойки в виде пени в размере 0,1% от Цены Товара за каждый день просрочки, но не более 5% Цены Товара, за невыполнение следующих обязательств:

6.2.1. за неявку Покупателя для принятия Товара без уважительных причин в течение 10 (десяти) рабочих дней со дня получения уведомления Продавца о готовности Товара к передаче;

6.2.2. за просрочку любого из платежей при оплате Цены Товара.

6.3. Товар по настоящему договору был освобожден от уплаты ввозной таможенной пошлины в отношении моторных транспортных средств с электрическими двигателями согласно Решению Комиссии Таможенного союза от 27.11.2009 №130 "О едином таможенно-тарифном регулировании Евразийского экономического союза" (с изменениями, утвержденными Решением Совета Евразийской экономической комиссии от 24 ноября 2023 г. №134 «О внесении изменений в некоторые решения Комиссии Таможенного союза и Совета Евразийской экономической комиссии в отношении отдельных видов моторных транспортных средств с электрическими двигателями»). Согласно данного Решения передача прав владения, пользования, распоряжения Товаром, в отношении которого применена указанная тарифная льгота (освобождение от уплаты ввозной таможенной пошлины), допускается исключительно лицам Республики Армения, Республики Беларусь, Республики Казахстан и Кыргызской Республики.

6.4. При передаче Покупателем прав владения, пользования, распоряжения Товаром, в отношении которого применена указанная тарифная льгота, иностранным физическим и юридическим лицам, а также иностранным индивидуальным предпринимателям (за исключением лиц, указанных в п.6.4 настоящего договора) до истечения 3-х (трех) лет в даты регистрации таможенной декларации на данный Товар, подлежит уплате Покупателем ввозная таможенная пошлина в размере 15% от таможенной стоимости Товара.

6.5. В случае передачи Покупателем прав владения, пользования, распоряжения Товаром, в отношении которого применена указанная тарифная льгота, физическим и юридическим лицам Республики Беларусь, индивидуальным предпринимателям Республики Беларусь, а также лицам,

указанным в п.6.4 настоящего договора (далее – третьи лица), до истечения 3-х (трех) лет в даты регистрации таможенной декларации на данный Товар, Покупатель обязуется в письменной форме сообщить вышеуказанным лицам о том, что Товар был освобожден от уплаты ввозной таможенной пошлины на основании Решения Комиссии Таможенного союза от 27.11.2009 №130 "О едином таможенно-тарифном регулировании Евразийского экономического союза" (с изменениями, утвержденными Решением Совета Евразийской экономической комиссии от 24 ноября 2023 г. №134 «О внесении изменений в некоторые решения Комиссии Таможенного союза и Совета Евразийской экономической комиссии в отношении отдельных видов моторных транспортных средств с электрическими двигателями»).

6.6. В случае неисполнения Покупателем обязанности, указанной в п.6.5 настоящего договора, Покупатель обязан возместить Продавцу убытки в размере 15% от таможенной стоимости Товара, указанной в таможенной декларации, а также иные штрафы и расходы, возложенные государственными и иными органами на Продавца, связанные с передачей Покупателем прав владения, пользования, распоряжения Товаром, в отношении которого применена указанная тарифная льгота, иностранным физическим и юридическим лицам, а также иностранным индивидуальным предпринимателям.

6.7. В случае неисполнения Покупателем обязанности, указанной в п.6.6 настоящего договора, повлекшей дальнейшую передачу третьими лицами прав владения, пользования, распоряжения Товаром, в отношении которого применена указанная тарифная льгота, иностранным физическим и юридическим лицам, а также иностранным индивидуальным предпринимателям (за исключением лиц, указанных в п.6.4 настоящего договора) без уплаты ввозной таможенной пошлины в размере 15% от таможенной стоимости Товара, Покупатель обязан возместить Продавцу убытки в размере 15% от таможенной стоимости Товара, указанной в таможенной декларации, а также иные штрафы и расходы, возложенные государственными и иными органами на Продавца, связанные с передачей третьими лицами прав владения, пользования, распоряжения Товаром, в отношении которого применена указанная тарифная льгота, иностранным физическим и юридическим лицам, а также иностранным индивидуальным предпринимателям.

6.8. В иных случаях Стороны несут ответственность в соответствии с законодательством Республики Беларусь.

7. ФОРС-МАЖОР

7.1. Ни одна из Сторон не будет нести ответственность за полное или частичное неисполнение или ненадлежащее исполнение своих обязанностей по Договору, если такое неисполнение или ненадлежащее исполнение вызваны действием обстоятельств непреодолимой силы (форс-мажора), которые Стороны не могли ни предвидеть, ни предотвратить, включая, но не ограничиваясь, таких как любое постановление, положение или письменное распоряжение любого государственного органа, подразделения или организации, которые вправе заявлять о своей юрисдикции над деятельностью Сторон или их представителей, военные действия, военные операции любого характера, блокады, запрет на экспорт или импорт, забастовки, гражданские волнения, задержки вследствие аварии или неблагоприятных погодных условий, эпидемии, пандемии, чрезвычайные ситуации, в том числе в сфере здравоохранения, пожар, наводнение, забастовка, стихийные бедствия, вступившие в силу нормативные правовые акты, препятствующие надлежащему выполнению Сторонами своих обязательств по настоящему договору, которые возникли после вступления настоящего договора в силу и которые Стороны не могли ни предвидеть, ни предотвратить возможными мерами, и которые не ожидали и не принимали в расчет во время заключения настоящего договора.

7.2. В случае принятия (издания) нормативных правовых актов Республики Беларусь, которые могут повлечь неисполнение или ненадлежащее исполнение Стороной своих обязательств, такая Сторона также не будет нести ответственность за неисполнение или ненадлежащее исполнение Договора в части, вызванной принятием (изданием) таких нормативных правовых актов.

7.3. Если любое из таких обстоятельств непосредственно повлекло неисполнение или ненадлежащее исполнение Стороной своих обязанностей в срок, установленный Договором, то этот срок соразмерно отодвигается на время действия соответствующего обстоятельства.

7.4. О наступлении обстоятельств форс-мажора Сторона, для которой они наступили, обязана немедленно проинформировать другую Сторону. Наличие обстоятельств форс-мажор должно быть подтверждено справкой соответствующей торгово-промышленной палаты по месту возникновения обстоятельств непреодолимой силы.

7.5. Если действие обстоятельств будет продолжаться более 3 (трех) месяцев, каждая Сторона вправе отказаться от выполнения своих обязанностей по Договору.

8. СРОК ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА И ПОРЯДОК ЕГО ИЗМЕНЕНИЯ

8.1. Договор вступает в силу с момента подписания и действует до полного исполнения Сторонами своих обязательств по Договору.

8.2. Изменения и дополнения Договора производятся только при наличии согласия обеих Сторон, выраженного путем подписания дополнительного соглашения к настоящему договору, за исключением случаев одностороннего отказа от исполнения (изменения) Договора, предусмотренных законодательством и Договором.

9. ПРОЧИЕ УСЛОВИЯ

9.1. Все споры и разногласия, связанные с Договором, Стороны обязуются разрешать исключительно путем переговоров. При недостижении Сторонами соглашения все споры, вытекающие из Договора, в том числе связанные с его изменением, расторжением, исполнением, недействительностью подлежат разрешению по месту нахождения Продавца. Срок рассмотрения досудебных претензий составляет 10 (десять) календарных дней с момента получения Стороной, в адрес которой направлялась претензия.

9.2. Во всем, что не установлено Договором, Стороны руководствуются законодательством Республики Беларусь. Недействительность отдельных условий Договора не влечет недействительности Договора в целом.

9.3. Стороны по Договору признают юридическую силу документов, тексты которых получены по каналам связи (электронная почта, адреса которой указаны в Договоре, абонентские мобильные номера телефонов), наравне с исполненными в простой письменной форме. Письма, направленные по указанным каналам связи, считаются направленными надлежащим образом. Стороны самостоятельно несут все негативные последствия неполучения писем, направленных по каналам связи.

9.4. Исключениями, для которых обязательно соблюдение простой письменной формы путем составления документа, подписанного уполномоченными лицами Сторон, а также скрепленного оригинальной печатью (при наличии), являются:

- 9.4.1. Договор;
- 9.4.2. Дополнительные соглашения к Договору;
- 9.4.3. Приложения к Договору;
- 9.4.4. Акты приема-передачи;
- 9.4.5. Мотивированный отказ от подписания Акта приема-передачи (при его составлении);
- 9.4.6. Уведомление о расторжении Договора (при его составлении);
- 9.4.7. Претензия (при ее составлении).

9.5. Договор составлен на русском языке в количестве экземпляров, равных количеству Сторон, а также один дополнительный экземпляр для ГАИ. Экземпляры Договора имеют одинаковую юридическую силу.

9.6. Стороны настоящим гарантируют и подтверждают, что лица, подписывающие Договор, имеют все необходимые полномочия на заключение Договора от имени и в интересах каждой из Сторон без каких-либо дополнительно оговоренных условий и последующих одобрений.

9.7. В случае изменения наименования, имени и/или фамилии (для физических лиц), адресов, банковских и иных реквизитов, которые могут повлиять на исполнение Сторонами своих обязательств по Договору, Стороны обязаны письменно уведомить друг друга в течение 3 (трех) календарных дней.

9.8. Приложения: Спецификация.

9.9.

10. РЕКВИЗИТЫ И ПОДПИСИ СТОРОН:

Продавец:

ООО «Драгон моторс сейлз»

Юридический адрес: 220040, г.Минск, пер.

3-й Можайского, д.11, пом.109

Фактический адрес: г.Минск, ул.Бирюзова,

10а пом. 7Н

УНП 193716643

Покупатель:

e-mail

Директор

_____/Лю Хуань/

М.П.

_____/_____/